

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2011. május 18-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf — Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Delphi Deutschland GmbH kontra Hauptzollamt Düsseldorf

(C-423/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közös Vámtarifa — Kombinált Nomenklátúra — Tarifális besorolás — Elektromos csatlakozók — 8536 69 vámtarifaszám — Dugaszok és foglalatok)

(2011/C 204/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Delphi Deutschland GmbH

Alperes: Hauptzollamt Düsseldorf

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzgericht Düsseldorf — A 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 327., 1. o.), a 2005. október 27-i 1719/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 286., 1. o.), valamint a 2006. október 17-i 1549/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 301., 1. o.) módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) I. mellékletének értelmezése — Vezeték végére rögzítendő és két kábel összekötése végett műanyagburkolatba építendő elektromos csatlakozók — A Kombinált Nomenklátúra 8536 69 vámtarifaszáma alá történő besorolás

Rendelkező rész

A 2005, 2006 és 2007 tekintetében a 2004. szeptember 7-i 1810/2004/EK bizottsági rendelettel, a 2005. október 27-i 1719/2005/EK bizottsági rendelettel, illetve a 2006. október 17-i 1549/2006/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklátúra 8536 69 vámtarifaszámát úgy kell értelmezni, hogy az olyan elektromos csatlakozók, mint amelyek az alapügy tárgyát képezik, nincsenek kizárva az említett vámtarifaszám alól amiatt, hogy nem biztosítják a vezetéknek a csatlakozási helyen történő szigetelését, illetve hogy csak a később előállított dugaszok és foglalatok alkatrészének minősülnek, amennyiben összeszerelési tevékenység nélkül elektromos csatlakozást tesznek lehetővé például készülékek, kábelek és csatlakozókártyák között a dugasznak a foglalatba történő egyszerű bedugásával.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2011. március 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Folien Fischer AG és Fofitec AG kontra RITRAMA S.p.A.

(C-133/11. sz. ügy)

(2011/C 204/22)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperesek: Folien Fischer AG és Fofitec AG

Alperes: RITRAMA S.p.A.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének 3. pontját, hogy a jogellenes károkozással kapcsolatos ügyek tekintetében irányadó joghatósági ok az olyan negatív megállapítási kereset esetében is alkalmazható, amelyben a potenciális károkozó arra hivatkozik, hogy a potenciális károsultat egy meghatározott történeti tényállásból eredően nem illetik meg a jogellenes károkozásból (a jelen ügyben: a kartelljogi rendelkezések megsértéséből) fakadó igények?

⁽¹⁾ HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.

A Landgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2011. március 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Condor Flugdienst kontra Jürgen Dörschel

(C-151/11. sz. ügy)

(2011/C 204/23)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Frankfurt am Main

Az alapeljárás felei

Felperes: Condor Flugdienst

Alperes: Jürgen Dörschel

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Megilleti-e a légi utast a rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke szerinti kártérítés, ha a repülés a menetrend szerinti indulást követően megszakad, és a légi jármű a célállomás szerinti repülőtérré elérése előtt visszatér az indulás helye szerinti repülőtérré, majd a kártérítés szempontjából releváns késéssel indul újra?